



立即發表：2017 年 3 月 17 日

州長安德魯 M. 葛謨

葛謨州長鼓勵紐約民眾在三月暴風雪後享受冬季運動和娛樂休閒活動

紐約州的山脈和度假村覆蓋著新鮮的白雪，適合各個年齡層的滑雪遊客和滑冰遊客

貝拉瑞山 (Belleayre)、高爾山 (Gore)、白臉山 (Whiteface) 加入了多山體驗通卡計畫 (Multi Alpine Experience (M.A.X.) Pass Program)，並邀請全國各地的遊客前往紐約州的雪道遊玩

州長提醒紐約民眾享受本週六開始的第 22 屆年度楓樹週末

安德魯 M. 葛謨州長今日鼓勵居民和遊客本週末探索紐約州的世界頂級公園、滑雪道、滑雪度假村以及戶外景點。此前大規模暴風雪給紐約州北部地區 (Upstate New York) 局部區域帶來了將近 42 英吋的降雪。州長還宣佈三座歸州政府所有的滑雪度假村，即貝拉瑞山滑雪度假村 (Belleayre Ski Resort)、高爾山滑雪度假村、白臉山滑雪度假村已加入多山體驗通卡計畫，讓美國和加拿大各地更多的滑雪遊客和滑冰遊客體驗紐約州的滑雪區。

「紐約州有數十個滑雪度假村和數千條修整過的雪道適合滑雪和雪鞋健行等運動，這場最新的暴風雪為全國多個地區帶來了深達三英尺的積雪，現在是在帝國州 (Empire State) 擁抱寒冬和享受冬季休閒運動的最好時機，」葛謨州長表示。「我建議人們體驗紐約州世界頂級的滑雪景點，並享受紐約州各地社區提供的一流餐飲和家庭娛樂活動。」

紐約州有 51 個滑雪度假村，比美國其他任何州都多，包括歸州政府所有的三個度假村。本週，白臉山迎來了超過 40 英吋的積雪，貝拉瑞山報告稱積雪深達 36 英吋，高爾山積雪總深度達 29 英吋。

紐約州各地的其他滑雪度假村報告了類似的結果。在卡茨奇爾山脈 (Catskills)，亨特山 (Hunter Mountain) 迎來了 43 英吋的降雪，溫德姆山 (Windham Mountain) 在迎來 30 英吋的新鮮降雪後開放了 46 條滑雪道。在北部地區 (North Country)，馬

隆鎮 (Malone) 提圖斯山 (Titus Mountain) 本週迎來了 50 英吋的降雪，並開放了 38 條滑雪道。紐約州中部地區 (Central New York) 的頌山 (Song Mountain) 和吐根堡山 (Toggenburg Mountain) 分別迎來了 30 多英吋的降雪，希臘峰度假村 (Greek Peak Mountain Resort) 迎來了 28 英吋的降雪。在紐約州西部地區 (Western New York)，布里斯托爾山 (Bristol Mountain) 和假日山谷 (Holiday Valley) 分別迎來了大約 20 英吋的新雪。

多山體驗通卡計畫

葛謨州長還宣佈貝拉瑞山滑雪度假村、高爾山、白臉山已加入多山體驗通卡計畫。滑雪遊客和滑冰遊客可以使用多山體驗通卡探索北美洲 (North America) 各地的 40 多座山。

多山體驗通卡最初由因特韋斯特公司 (Intrawest)、普德公司 (Powdr Corps)、博尼公司 (Boyne) 設立，持卡者可以不限日期在 44 個參與該計畫的度假村各遊玩五天。持卡者還可憑多山體驗通卡靈活選擇滑雪地點和時間，並體驗北美洲獨一無二的山脈和各種令人驚歎的地貌。如需了解更多關於多山體驗通卡的資訊，請訪問下列網站：www.belleayre.com、www.goremountain.com、www.whiteface.com。

越野滑雪和雪鞋健行

建議居民和遊客前往紐約州立公園和歷史遺址利用新雪並享受冬季景色。紐約州各地有 2,000 多英里的滑雪道適合越野滑雪和雪鞋健行。某些景點有房屋出租，建議遊客提前致電確認空房情況。

州立公園工作人員推薦的冬季娛樂景點和滑雪道請見 [此處](#)。

此外，3 月 18、19 日，越野滑雪遊客和雪地健行遊客可在 [桑塔諾尼露營地冬季週末 \(Camp Santanoni Winter Weekend\)](#) 享受冬季休閒娛樂活動。紐約州環境保護部 (State Department of Environmental Conservation, DEC) 最後一次週末舉辦桑塔諾尼露營地冬季週末活動，並向公眾開放阿迪朗達克山脈 (Adirondacks) 的歷史建築以提供休閒娛樂機會。

該地區本週迎來三英尺降雪，紐約州環境保護部的工作人員和志願者正在人工修整滑雪道以迎接遊客。滑雪道的條件和天氣非常適合滑雪、雪鞋健行以及戶外活動。這座歷史悠久的阿迪朗達克大營地 (Adirondack Great Camp) 的遊客可以從蓋特旅館綜合樓 (Gate Lodge Complex) 滑雪或雪地健行五英里前往原馬車路上的梅恩旅館綜合樓 (Main Lodge Complex)。滑雪板或雪鞋在滑雪道上必定發生磨損。遊客可以在蓋特旅館領取免費雪鞋。

雪地機車運動

紐約州有 1.05 萬英里的雪地機車道，這些車道由 230 多家當地雪地機車俱樂部修整維護。紐約州立大學波茨坦分校 (State University at Potsdam) 開展的 2011 年調

查顯示，紐約州雪地機車運動社區創造了大約 8.68 億美元的總體經濟效益。更多關於雪地機車運動、外州雪地機車手在線登記等資訊請見 [此處](#)。

請訪問 www.nysnowmobiler.com 查看紐約州雪地機車道的最新地圖，或聯繫您當地的雪地機車俱樂部了解最新車道狀況。

第 22 屆年度楓樹週末

紐約州第 22 屆年度楓樹週末 (22nd Annual Maple Weekend) 從 3 月 18 日，本週六開始，在山坡和滑雪道附近舉辦，紐約州各地將近 170 座楓樹農場提供遊覽路線和煎餅早餐、銷售美味的楓樹農產品並展示糖漿熬製過程。除了遊覽和品嚐會，參與該計畫的農場提供的活動還包括騎馬和乘坐馬車、雪鞋健行、導遊漫步。楓樹週末活動的搜索列表請見 www.MapleWeekend.com。

冬季旅遊占紐約州旅遊業總收入的 21%，2015 年的遊客直接支出高達 130 多億美元。更多關於紐約州冬季旅遊業的資訊請見 www.iloveny.com/winter 和免費的『我愛紐約 (I LOVE NEW YORK)』移動應用程式，該移動應用程式可從 iTunes 和 Google Play 應用商店以及 www.iloveny.com/mobile 免費下載。

紐約州經濟發展廳 (Empire State Development) 總裁、首席執行官兼廳長霍華德·澤穆斯基 (Howard Zensky) 表示，「紐約州每個人在下雪時都有可做的事，可以在我們世界頂級的滑雪中心滑雪和滑冰，以及探索適合全家遊玩的公園和景點。本週末，我建議紐約民眾和遊客找時間享受紐約州各地的一項或多項冬季活動和景點。」

紐約州環境保護部部長巴茲爾·賽格斯 (Basil Seggos) 表示，「本週末提供絕佳的機會和理想的條件，供遊客與其親朋友好在阿迪朗達克山脈和卡茨奇爾山脈的壯觀自然環境中享受冬季戶外休閒運動。諸如此類活動屬於葛謨州長和紐約州環境保護部與地方社區合作開展的工作，旨在透過展示紐約州這些非凡的自然區域來增加旅遊活動和經濟活動。日漸流行的冬季週末吸引很多新遊客前往北部地區，我們建議大家在本週末外出享受這些冬季活動和遊覽機會。」

公園、娛樂設施及古蹟保存辦公室 (Office of Parks, Recreation and Historic Preservation) 主任露絲·哈威 (Rose Harvey) 表示，「別讓冬季天氣妨礙你遊覽州立公園或歷史遺跡。州立公園和歷史遺跡全年提供適合全家遊玩的活動，白雪覆蓋大地時，享受精彩戶外活動的獨特方式可能令你感到驚訝。」

紐約州雪地機車協會 (New York State Snowmobile Association) 執行理事多米尼克·賈坎戈洛 (Dominic Jacangelo) 表示，「最近這場冬季大風暴給很多民眾造成不便，但也提供了理想的機會供民眾享受紐約州北部地區提供的最好的冬季運動。建議遊客前往紐約州北部地區旅行，並享受尼亞加拉縣 (Niagara) 至普拉茨堡 (Plattsburgh) 重新開放的數千英里雪地機車道。最近這場大雪為幾條滑雪道創造了

理想的條件，很多地區新雪深達 30 多英吋。」

紐約州滑雪協會 (Ski Association of New York) 會長斯科特·布蘭迪 (Scott Brandi) 表示，「本週多地普降大雪，某些地區在本週末預計迎來更多降雪，我們歡迎所有滑雪遊客和滑冰遊客前往紐約州 50 多座滑雪度假村享受新雪。在紐約州境內，遊客可在長島地區 (Long Island) 以外距任何地鐵區兩小時行程內找到滑雪區，這意味著遊客本週末滑雪時可以增加滑雪時間並縮短行車時間。」

紐約州奧林匹克區域發展管理局 (Olympic Regional Development Authority, ORDA) 臨時總裁/首席執行官兼高爾山度假村總經理麥可·普拉特 (Mike Pratt) 表示，「我們很高興把使用多山體驗通卡的遊客帶到紐約州。這是帶來冬季運動愛好者的極好機會，這些人否則沒有機會探索貝拉瑞山、高爾山、白臉山以及紐約州滑雪運動。我們很高興獲得關注，並迎接來自佛蒙特州 (Vermont)、新罕布什爾州 (New Hampshire)、馬薩諸塞州 (Massachusetts)、緬因州 (Maine)、加拿大 (Canada) 的新遊客。該計畫為滑雪者和滑冰者提供多種選擇，用來遊覽我們的任意三個度假村。」

###

網站 www.governor.ny.gov 有更多新聞

紐約州 | 行政辦公室 | press.office@exec.ny.gov | 518.474.8418